

# Đầu t- *Investment*

Biểu <i>Table</i>	Trang <i>Page</i>
153 Vốn đầu t- phát triển theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at current prices by ownership</i>	287
154 Vốn đầu t- phát triển theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at constant 1994 prices by ownership</i>	288
155 Vốn đầu t- phát triển theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Investment at current prices by kind of economic activity</i>	289
156 Vốn đầu t- phát triển theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế <i>Investment at constant 1994 prices by kind of economic activity</i>	290
157 Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá thực tế phân theo cấp quản lý - <i>State investment at current prices by management level</i>	291
158 Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá so sánh 1994 phân theo cấp quản lý <i>State investment at constant 1994 prices by management level</i>	292
159 Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá thực tế phân theo nguồn vốn <i>State investment at current prices by investment source</i>	293
160 Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá so sánh 1994 phân theo nguồn vốn <i>State investment at constant 1994 prices by investment source</i>	294
161 Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>State investment at current prices by kind of economic activity</i>	295
162 Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá so sánh năm 1994 phân theo ngành kinh tế <i>State investment at constant 1994 prices by kind of economic activity</i>	296
163 Giá trị tài sản cố định mới tăng thuộc vốn đầu t- phát triển theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Value of new increase in fixed assets under investment at current prices by kind of economic activity</i>	297

164	Giá trị tài sản cố định mới tăng thuộc vốn đầu t- phát triển theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế <i>Value of new increase in fixed assets under investment at constant 1994 prices by kind of economic activity</i>	298
165	Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép 1988-2003 <i>Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003</i>	299
166	Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép năm 1988 - 2003 phân theo ngành kinh tế <i>Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003 by kind of economic activity</i>	300
167	Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép 1988 - 2003 phân theo đối tác đầu t- chủ yếu <i>Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003 by main counterparts</i>	301
168	Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép 1988 - 2003 phân theo địa ph- ơng <i>Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003 by province</i>	304
169	Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép năm 2003 phân theo ngành kinh tế <i>Foreign direct investment projects licensed in 2003 by kind of economic activity</i>	306
170	Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép năm 2003 phân theo đối tác đầu t- chủ yếu <i>Foreign direct investment projects licensed in 2003 by main counterparts</i>	307
171	Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép năm 2003 phân theo địa ph- ơng <i>Foreign direct investment projects licensed in 2003 by province</i>	309

# 153

## Vốn đầu t- phát triển theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

*Investment at current prices by ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Khu vực kinh tế Nhà n- ớc <i>State sector</i>	Khu vực ngoài quốc doanh <i>Non-State sector</i>	Khu vực có vốn đầu t- n- ớc ngoài <i>Foreign invested sector</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>				
1995	72447,0	30447,0	20000,0	22000,0
1996	87394,0	42894,0	21800,0	22700,0
1997	108370,0	53570,0	24500,0	30300,0
1998	117134,0	65034,0	27800,0	24300,0
1999	131170,9	76958,1	31542,0	22670,8
2000	145333,0	83567,5	34593,7	27171,8
2001	163543,0	95020,0	38512,0	30011,0
2002	193098,5	106231,6	52111,8	34755,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2003	219675,0	123000,0	58125,0	38550,0
<b>Cơ cấu - <i>Structure (%)</i></b>				
1995	100,0	42,0	27,6	30,4
1996	100,0	49,1	24,9	26,0
1997	100,0	49,4	22,6	28,0
1998	100,0	55,5	23,7	20,8
1999	100,0	58,7	24,0	17,3
2000	100,0	57,5	23,8	18,7
2001	100,0	58,1	23,5	18,4
2002	100,0	55,0	27,0	18,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2003	100,0	56,0	26,5	17,5

# 154

## Vốn đầu t- phát triển theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế

*Investment at constant 1994 prices by ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Khu vực kinh tế Nhà n- ớc <i>State sector</i>	Khu vực ngoài quốc doanh <i>Non-State sector</i>	Khu vực có vốn đầu t- n- ớc ngoài <i>Foreign invested sector</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>				
1995	64684,8	27184,8	17857,1	19642,9
1996	74314,6	36474,5	18537,4	19302,7
1997	88607,1	43800,7	20032,1	24774,3
1998	90952,3	50497,7	21586,2	18868,5
1999	99854,6	58584,8	24011,5	17258,3
2000	110635,7	63616,3	26334,7	20684,7
2001	124142,7	72131,8	29232,4	22778,5
2002	143600,6	79000,7	38753,7	25846,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2003</i>	158606,4	88806,6	41966,5	27833,3
<b>Chỉ số phát triển (Năm tr- ớc = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>				
1996	114,9	134,2	103,8	98,3
1997	119,2	120,1	108,1	128,3
1998	102,6	115,3	107,8	76,2
1999	109,8	116,0	111,2	91,5
2000	110,8	108,6	109,7	119,9
2001	112,2	113,4	111,0	110,1
2002	115,7	109,5	132,6	113,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2003</i>	110,4	112,4	108,3	107,7

# 155 **Vốn đầu t- phát triển theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế**

*Investment at current prices by kind of economic activity*

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2001	2002	Sơ bộ Prel. 2003
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>145333,0</b>	<b>163543,0</b>	<b>193098,5</b>	<b>219675</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	17218,2	13628,6	14528,7	16500
Thủy sản - <i>Fishery</i>	3715,5	2513,2	2919,4	3300
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	3737,7	1188,1	1916,7	2200
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	29171,6	38140,5	45101,7	51300
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và n-ớc <i>Electricity, gas and water supply</i>	16983,6	16921,6	20834,5	23700
Xây dựng - <i>Construction</i>	3562,7	9045,8	10435,1	11800
Th-ơng nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	3035,5	7953,0	11899,8	13500
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	4453,2	2974,7	3827,2	4350
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	19913,3	26999,1	32229,9	36600
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1302,9	2017,6	1113,8	1200
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1882,8	1935,5	691,5	800
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ t- vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	4031,0	1734,6	2598,1	3000
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Public administration and defence; Compulsory social security</i>	3913,6	3854,0	3475,5	4000
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	6083,7	6225,3	5851,1	6600
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	2323,1	2770,1	3190,2	3600
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	2811,8	2228,4	3013,7	3400
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organizations</i>	792,6	342,0	393,6	450
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	20346,5	23011,3	28897,1	33165
Hoạt động làm thuê trong các hộ gia đình <i>Private households with employed persons</i>	14,4	14,1	6,4	10
Hoạt động của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Activities of international organizations</i>	39,3	45,5	174,5	200

# 156 Vốn đầu t- phát triển theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế

*Investment at constant 1994 prices by kind of economic activity*

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2001	2002	Sơ bộ-Prel. 2003
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>110635,7</b>	<b>124142,7</b>	<b>143600,6</b>	<b>158606,4</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	13107,6	10348,0	10804,5	11913,1
Thủy sản - <i>Fishery</i>	2828,4	1908,2	2171,1	2382,6
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	2845,3	902,1	1425,4	1588,4
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	22207,2	28959,4	33540,6	37038,9
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và n- ốc <i>Electricity, gas and water supply</i>	12928,9	12848,3	15493,9	17111,5
Xây dựng - <i>Construction</i>	2712,1	6868,3	7760,2	8519,7
Th- ơng nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	2310,6	6038,6	8849,5	9747,1
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	3390,0	2258,6	2846,2	3140,7
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	15159,1	20499,9	23968,2	26425,4
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	991,8	1531,9	828,3	866,4
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1433,3	1469,6	514,2	577,6
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ t- vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	3068,6	1317,1	1932,1	2166,0
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Public administration and defence; Compulsory social security</i>	2979,3	2926,3	2584,6	2888,0
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	4631,3	4726,8	4351,3	4765,2
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	1768,5	2103,3	2372,4	2599,2
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	2140,5	1659,3	2241,2	2454,8
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organizations</i>	603,4	259,7	292,7	324,9
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	15488,9	17472,1	21489,8	23945,3
Hoạt động làm thuê trong các hộ gia đình <i>Private households with employed persons</i>	11,0	10,7	4,8	7,2
Hoạt động của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Activities of international organizations</i>	29,9	34,5	129,8	144,4

# 157

## Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá thực tế phân theo cấp quản lý

*State investment at current prices by management level*

	Tổng số	Chia ra - <i>Of which</i>	
	<i>Total</i>	Trung - ơng <i>Central</i>	Địa ph- ơng <i>Local</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>			
1995	30447,0	16532,8	13914,2
1996	42894,0	24772,0	18122,0
1997	53570,0	30054,7	23515,3
1998	65034,0	36750,0	28284,0
1999	76958,1	43815,0	33143,1
2000	83567,5	47653,3	35914,2
2001	95020,0	53784,0	41236,0
2002	106231,6	49124,7	57106,9
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2003	123000,0	60800,0	62200,0
<b>Cơ cấu - <i>Structure (%)</i></b>			
1995	100,0	54,3	45,7
1996	100,0	57,8	42,2
1997	100,0	56,1	43,9
1998	100,0	56,5	43,5
1999	100,0	56,9	43,1
2000	100,0	57,0	43,0
2001	100,0	56,6	43,4
2002	100,0	46,2	53,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2003	100,0	49,4	50,6

# 158

## Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá so sánh 1994 phân theo cấp quản lý

*State investment at constant 1994 prices by management level*

	Tổng số	Chia ra - <i>Of which</i>	
	<i>Total</i>	Trung - ơng <i>Central</i>	Địa ph- ơng <i>Local</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>			
1995	27184,8	14761,4	12423,4
1996	36474,5	21064,6	15409,9
1997	43800,7	24573,8	19226,9
1998	50497,7	28535,7	21962,0
1999	58584,8	33354,4	25230,4
2000	63616,3	36276,4	27339,9
2001	72131,8	40837,2	31294,6
2002	79000,7	36532,3	42468,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2003</i>	88806,6	43897,9	44908,7
<b>Chỉ số phát triển (Năm tr- ớc = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>			
1996	134,2	142,7	124,0
1997	120,1	116,7	124,8
1998	115,3	116,1	114,2
1999	116,0	116,9	114,9
2000	108,6	108,8	108,4
2001	113,4	112,6	114,5
2002	109,5	89,5	135,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2003</i>	112,4	120,2	105,7



# 159

## Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá thực tế phân theo nguồn vốn

*State investment at current prices by investment source*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Vốn ngân sách Nhà n- ốc <i>State budgeted</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà n- ốc <i>Equity of State owned enterprises</i>	Nguồn vốn khác <i>Others</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>					
1995	30447,0	13575,0	6064,0	3700,0	7108,0
1996	42894,0	19544,0	8280,0	6329,4	8740,6
1997	53570,0	23570,0	12700,0	8996,0	8304,0
1998	65034,0	26300,0	18400,0	11522,0	8812,0
1999	76958,1	31762,8	24693,1	13361,6	7140,6
2000	83567,5	34506,2	26934,1	14087,4	8039,8
2001	95020,0	40407,0	28005,0	17004,0	9604,0
2002	106231,6	45484,7	33258,3	15488,6	12000,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2003	123000,0	46500,0	45000,0	17500,0	14000,0
<b>Cơ cấu - <i>Structure (%)</i></b>					
1995	100,0	44,6	19,9	12,2	23,3
1996	100,0	45,6	19,3	14,8	20,4
1997	100,0	44,0	23,7	16,8	15,5
1998	100,0	40,4	28,3	17,7	13,5
1999	100,0	41,3	32,1	17,4	9,3
2000	100,0	41,3	32,2	16,9	9,6
2001	100,0	42,5	29,5	17,9	10,1
2002	100,0	42,8	31,3	14,6	11,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2003	100,0	37,8	36,6	14,2	11,4

# 160

## Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá so sánh 1994 phân theo nguồn vốn

*State investment at constant 1994 prices by investment source*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Vốn ngân sách Nhà n- ốc <i>State budgeted</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà n- ốc <i>Equity of State owned enterprises</i>	Nguồn vốn khác <i>Others</i>
<b>Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i></b>					
1995	27184,8	12120,6	5114,3	3303,6	6646,3
1996	36474,5	16619,0	7040,8	5382,1	7432,6
1997	43800,7	19271,7	10384,0	7355,4	6789,6
1998	50497,7	20421,5	14287,3	8946,6	6842,3
1999	58584,8	24179,6	18797,8	10171,6	5435,8
2000	63616,3	26268,1	20503,7	10724,1	6120,4
2001	72131,8	30675,0	21259,9	12907,8	7289,1
2002	79000,7	33825,4	30847,4	9122,2	5205,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2003</i>	88806,6	33573,2	27797,2	17328,1	10108,1
<b>Chỉ số phát triển (Năm tr- ốc = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i></b>					
1996	134,2	137,1	137,7	162,9	111,8
1997	120,1	116,0	147,5	136,7	91,3
1998	115,3	106,0	137,6	121,6	100,8
1999	116,0	118,4	131,6	113,7	79,4
2000	108,6	108,6	109,1	105,4	112,6
2001	113,4	116,8	103,7	120,4	119,1
2002	109,5	110,3	116,3	89,2	122,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2003</i>	112,4	99,3	131,4	109,7	113,3

# 161 **Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế**

*State investment at current prices by kind of economic activity*

*Tỷ đồng - Bill. dong*

	2000	2001	2002	Sơ bộ-Prel. 2003
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>83567,5</b>	<b>95020,0</b>	<b>106231,6</b>	<b>123000</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	9227,3	8253,0	8503,9	9850
Thủy sản - <i>Fishery</i>	1725,6	955,0	927,5	1070
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	2778,0	887,0	1471,0	1700
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	9203,7	20004,7	17058,8	19800
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và n- ốc <i>Electricity, gas and water supply</i>	15765,9	15873,4	19638,8	22700
Xây dựng - <i>Construction</i>	2102,7	3592,4	5890,1	6800
Th- ơng nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	1264,0	2020,5	5313,6	6150
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	901,3	581,3	862,4	1000
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	18724,2	21356,1	25800,1	29870
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	641,7	510,9	212,3	250
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1881,7	1902,6	397,9	460
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ t- vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	793,6	574,6	890,7	1050
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	3913,6	3662,7	3072,3	3550
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	5709,5	5434,1	4332,4	5000
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	2168,8	2341,1	2425,3	2800
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	1559,1	1675,3	2565,3	2950
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and of membership organizations</i>	745,7	306,9	329,7	380
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	4425,3	5088,4	6367,0	7370
Hoạt động làm thuê trong các hộ gia đình <i>Private households with employed persons</i>	0,5			
Hoạt động của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Activities of international organizations</i>	35,3		172,5	250

**Đầu t- - Investment 295**

# 162

## Vốn đầu t- của khu vực kinh tế Nhà n- ốc theo giá so sánh năm 1994 phân theo ngành kinh tế

State investment at constant 1994 prices by kind of economic activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2001	2002	Sơ bộ-Prel. 2003
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>63616,3</b>	<b>72131,8</b>	<b>79000,7</b>	<b>88806,6</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	7024,2	6266,5	6324,0	7111,7
Thủy sản - <i>Fishery</i>	1313,6	725,1	689,8	772,5
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	2114,7	673,5	1093,9	1227,4
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	7006,2	15189,2	12686,0	14295,7
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và n- ốc <i>Electricity, gas and water supply</i>	12001,8	12052,4	14604,7	16389,5
Xây dựng - <i>Construction</i>	1600,7	2727,6	4380,3	4909,6
Th- ơng nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	962,2	1534,1	3951,6	4440,3
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	686,0	441,4	641,3	722,0
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	14253,9	16215,2	19186,6	21566,3
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	488,5	387,9	157,9	180,5
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1432,5	1444,7	295,9	332,1
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ t- vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	604,6	421,1	662,4	758,1
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2979,3	2781,0	2284,8	2563,1
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	4346,4	4126,0	3221,8	3610,0
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	1651,0	1777,6	1803,6	2021,6
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	1186,9	1272,0	1907,8	2129,9
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and of membership organizations</i>	567,7	233,0	245,2	274,4
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	3368,8	3863,5	4734,9	5321,2
Hoạt động làm thuê trong các hộ gia đình <i>Private households with employed persons</i>	0,4			
Hoạt động của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Activities of international organizations</i>	26,9		128,3	180,5

# 163 Giá trị tài sản cố định mới tăng thuộc vốn đầu t- phát triển theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế

*Value of new increase in fixed assets under investment  
at current prices by kind of economic activity*

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2001	2002	Sơ bộ-Prel. 2003
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>100681,5</b>	<b>107495,4</b>	<b>117111,2</b>	<b>135000</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	8951,9	7873,6	9421,7	10800
Thủy sản - <i>Fishery</i>	879,1	1375,5	1654,9	1900
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	1860,6	695,2	1509,5	1700
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	24940,0	24651,7	27876,8	32100
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và n- ớc <i>Electricity, gas and water supply</i>	10237,6	15355,2	13807,0	16000
Xây dựng - <i>Construction</i>	1867,7	3548,6	2870,3	3300
Th- ơng nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	1711,9	2778,8	3181,4	3600
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	5202,1	1714,1	2677,7	3100
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	19718,1	19750,9	19702,1	22700
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	354,8	669,0	184,8	200
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	347,7	1257,3	530,3	600
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ t- vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	2609,3	725,2	815,6	950
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	681,4	2490,1	2552,8	2900
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1704,7	3424,8	3777,6	4350
Y tế và HĐ cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	1076,1	1430,1	2124,4	2450
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	1536,5	1829,3	1767,9	2000
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and of membership organizations</i>	227,2	254,3	564,5	650
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	16739,0	17629,6	22088,3	25687
Hoạt động làm thuê trong các hộ gia đình <i>Private households with employed persons</i>	0,5	2,1	1,1	5
Hoạt động của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Activities of international organizations</i>	35,3	40,0	2,5	8

Đầu t- - Investment 297

# 164 Giá trị tài sản cố định mới tăng thuộc vốn đầu t- phát triển theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế

*Value of new increase in fixed assets under investment  
at constant 1994 prices by kind of economic activity*

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2001	2002	Sơ bộ-Prel. 2003
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>76644,4</b>	<b>81619,3</b>	<b>87091,5</b>	<b>97500</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	6814,7	5978,3	7006,6	7800
Thủy sản - <i>Fishery</i>	669,2	1044,4	1230,7	1350
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	1416,4	527,9	1122,6	1200
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	18985,7	18717,6	20731,0	23150
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và n- ớc <i>Electricity, gas and water supply</i>	7793,4	11658,9	10267,8	11500
Xây dựng - <i>Construction</i>	1421,8	2694,4	2134,5	2400
Th- ơng nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	1303,2	2109,9	2365,9	2600
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	3960,1	1301,5	1991,3	2200
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	15010,5	14996,5	14651,8	16400
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	270,1	508,0	137,4	150
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	264,7	954,6	394,4	450
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ t- vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	1986,3	550,6	606,5	700
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	518,7	1890,7	1898,4	2100
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1297,7	2600,4	2809,3	3100
Y tế và HĐ cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	819,2	1085,8	1579,8	1800
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	1169,7	1389,0	1314,7	1400
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organizations</i>	173,0	193,1	419,8	470
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	12742,7	13385,8	16426,3	18720
Hoạt động làm thuê trong các hộ gia đình <i>Private households with employed persons</i>	0,4	1,6	0,8	4
Hoạt động của các tổ chức và đoàn thể quốc tế <i>Activities of international organizations</i>	26,9	30,4	1,9	6

# 165 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép 1988 - 2003<sup>(\*)</sup>

## Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003<sup>(\*)</sup>

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <sup>(**)</sup> <i>Total registered capital<sup>(**)</sup> (Mill.USD)</i>	Tr.đó: Vốn pháp định (Triệu đô la Mỹ) <sup>(**)</sup> <i>Of which: Legal capital<sup>(**)</sup> (Mill.USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>5441</b>	<b>45776,8</b>	<b>22291,0</b>
<b>1988 - 1990</b>	<b>214</b>	<b>1582,3</b>	<b>1007,4</b>
1988	37	321,8	288,4
1989	68	525,5	311,5
1990	108	735,0	407,5
<b>1991 - 1995</b>	<b>1397</b>	<b>16485,0</b>	<b>8606,1</b>
1991	151	1275,0	663,6
1992	197	2027,0	1418,0
1993	274	2589,0	1468,5
1994	367	3746,0	1899,0
1995	408	6848,0	3157,0
<b>1996 - 2000</b>	<b>1730</b>	<b>21597,2</b>	<b>9978,7</b>
1996	387	8979,0	3280,0
1997	358	4894,2	2404,4
1998	285	4138,0	1976,0
1999	311	1568,0	693,3
2000	389	2018,0	1625,0
<b>2001 - 2003</b>	<b>2100</b>	<b>6112,6</b>	<b>2698,8</b>
2001	550	2592,0	1044,1
2002	802	1621,0	721,4
2003	748	1899,6	933,3

<sup>(\*)</sup>Số liệu điều chỉnh - Revised data.

<sup>(\*\*)</sup> Không kể vốn bổ sung của các dự án đã cấp giấy phép các năm trước, các dự án của VIETSOPETRO.  
Excluding supplementary capital to the licensed projects of the previous years, the projects of VIETSOPETRO.

# 166 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép 1988 - 2003 phân theo ngành kinh tế<sup>(\*)</sup>

*Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003  
by kind of economic activity<sup>(\*)</sup>*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu USD) <i>Total registered capital (Mill. USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu USD) <i>Of which: Legal capital (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>5441</b>	<b>45776,8</b>	<b>22291,0</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	467	2419,9	1093,5
Thủy sản - <i>Fishery</i>	136	416,1	219,2
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	89	3055	2424,8
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	3423	19516,2	8903,6
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	20	1688,3	546,5
Xây dựng - <i>Construction</i>	93	4616,8	1413,0
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	51	260,5	119,1
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	209	3935,2	1775,9
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	173	3544,7	2854,6
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	43	529,6	520,2
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ bất động sản - <i>Real estate, renting business activities</i>	579	4636,8	1760,7
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	49	87,4	46,5
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	22	239,3	83,2
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	79	823,8	525,8
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	8	7,2	4,4

(\*) Xem ghi chú ở biểu 165 - See the note at table 165.

300 Đầu tư - Investment



# 167 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép 1988 - 2003 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu (\*)

Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003  
by main counterparts (\*)

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu USD) <i>Total registered capital (Mill. USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu USD) <i>Of which: Legal capital (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>5441</b>	<b>45776,8</b>	<b>22291,0</b>
Trong đó - <i>Of which:</i>			
Anh - <i>United Kingdom</i>	72	1787,5	930,5
Áo - <i>Austria</i>	8	22,4	14,9
Ấn Độ - <i>India</i>	12	60,4	32,4
Ba-ha-ma - <i>Bahama</i>	4	281,4	269,4
Ba Lan - <i>Poland</i>	8	37,9	20,7
Bỉ - <i>Belgium</i>	24	48,2	21,5
Bơ-mu-đa - <i>Bermuda</i>	8	341,7	188,1
Bru-nây - <i>Brunei</i>	2	3,0	1,0
Bun-ga-ri - <i>Bulgaria</i>	1	4,4	3,7
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	61	229,7	182,7
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	2	0,7	0,5
CH Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	4	63,5	21,6
CH Lát-vi-a - <i>Latvia Rep.of</i>	3	1,8	1,3
CH Ma-ri-tút - <i>Mauritius Rep.of</i>	7	82,1	73,1
CHND Trung Quốc - <i>China. PR</i>	303	481,8	300,4
CH Séc - <i>Czech Rep. of</i>	8	43,9	18,1
CH Xiô-va-ki-a - <i>Slovakia Rep. of</i>	1	39,0	39,0
CH DCND Triều Tiên - <i>Korea P.D Rep. of</i>	4	16,6	12,1
CHLB Đức - <i>F.R Germany</i>	63	364,3	141,9
Cu Ba - <i>Cuba</i>	2	15,2	7,8
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	434	2713,5	1375,4
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	1255	5418,5	2589,6

# 167 (Tiếp theo) Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép 1988 - 2003 phân theo đối tác đầu t- chủ yếu<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003  
by main counterparts <sup>(\*)</sup>

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu USD) <i>Total registered capital (Mill. USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu USD) <i>Of which: Legal capital (Mill. USD)</i>
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	20	61,7	48,1
Đảo Mác-xan - <i>Marshall Islands</i>	1	2,0	0,7
Đảo Men - <i>Island of Man</i>	1	15,0	4,5
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	1	1,4	0,4
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	67	1884,5	1280,8
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	762	4113,0	1718,1
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	9	13,1	11,2
Irắc - <i>Iraq</i>	2	27,1	27,1
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	23	75,5	33,5
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	19	253,0	106,0
I-xra-en - <i>Israel</i>	3	5,4	3,4
Lào - <i>Laos</i>	5	11,7	6,0
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	84	1726,3	1128,8
Li-bê-ri-a - <i>Liberia</i>	1	47,0	18,8
Lích-ten-xten - <i>Liechtenstein</i>	2	8,9	2,6
Lúc-xăm-bua - <i>Lucxembourg</i>	14	31,6	17,9
Ma-cao (TQ) - <i>Macao (China)</i>	6	13,4	9,9
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	164	1131,3	549,7
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	225	1710,3	876,6
Na Uy - <i>Norway</i>	13	45,6	25,2
Nam T- - <i>Yugoslavia</i>	1	1,6	1,0
Nhật Bản - <i>Japan</i>	493	4032,5	2167,3
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	18	59,8	24,6

# 167 (Tiếp theo) Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép 1988 - 2003 phân theo đối tác đầu t- chủ yếu (\*)

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003  
by main counterparts (\*)

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu USD) <i>Total registered capital (Mill. USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu USD) <i>Of which: Legal capital (Mill. USD)</i>
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	132	1071,4	883,9
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	8	676,0	209,6
Pháp - <i>France</i>	186	2415,6	1394,3
Phi-li-pin - <i>Philippines</i>	30	265,7	149,0
Quần đảo Cáy-men - <i>Cayman Islands</i>	12	341,8	157,7
Quần đảo Chan-nen - <i>Channel Islands</i>	13	57,5	29,9
Quần đảo Vigin thuộc Anh <i>British Virgin Islands</i>	226	3421,7	1275,4
Xa-moa - <i>Samoa</i>	3	9,3	7,0
Xy-ri - <i>Syria</i>	3	1,1	0,4
Tây In-di-et thuộc Anh - <i>British West Indies</i>	5	352,7	95,4
Tây Xa-moa - <i>Western Samoa</i>	2	506,0	1,7
Thái Lan - <i>Thailand</i>	162	1296,1	507,9
Tiểu V- ơng quốc A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	1	1,2	1,2
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	12	355,4	341,0
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	42	679,5	303,7
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	4	46,0	13,8
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	2	0,8	0,6
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	10	34,3	22,7
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	2	2,4	2,3
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	357	7399,1	2576,2
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	3	9,2	4,7

(\*) Xem ghi chú ở biểu 165 - See the note at table 165.

# 168 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép 1988 - 2003 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003  
by province<sup>(\*)</sup>*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital (Mill. USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu đô la Mỹ) <i>Of which: Legal capital (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>5394</b>	<b>42974,9</b>	<b>20065,7</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>1100</b>	<b>11673,4</b>	<b>5595,8</b>
Hà Nội	630	7912,3	3913,8
Hải Phòng	185	1677,3	756,1
Vĩnh Phúc	63	449,3	201,7
Hà Tây	51	505,8	216,0
Bắc Ninh	19	174,4	75,5
Hải Dương	69	596,7	250,5
Hưng Yên	39	142,8	77,4
Hà Nam	6	10,0	5,3
Nam Định	17	91,3	47,4
Thái Bình	13	28,2	10,8
Ninh Bình	8	85,3	41,3
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>236</b>	<b>1411,4</b>	<b>641,1</b>
Hà Giang	3	6,4	3,1
Cao Bằng	3	9,0	5,7
Lào Cai	21	48,7	25,9
Bắc Kạn	9	17,2	12,1
Lạng Sơn	28	34,7	21,9
Tuyên Quang	1	1,0	0,5
Yên Bái	8	17,9	12,5
Thái Nguyên	19	73,8	35,2
Phú Thọ	31	188,9	105,5
Bắc Giang	16	15,7	11,1
Quảng Ninh	97	998,1	407,6
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>20</b>	<b>95,5</b>	<b>104,4</b>
Lai Châu	3	15,7	5,9
Sơn La	5	27,0	9,6
Hoà Bình	12	32,8	13,4
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>79</b>	<b>953,4</b>	<b>419,3</b>
Thanh Hoá	17	435,2	147,2
Nghệ An	16	283,1	148,6
Hà Tĩnh	10	53,2	17,5
Quảng Bình	6	34,7	12,0
Quảng Trị	6	17,9	9,1
Thừa Thiên - Huế	24	129,3	84,9

# 168 (Tiếp theo) Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép 1988 - 2003 phân theo địa ph- ơng<sup>(\*)</sup>

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed 1988 - 2003  
by province<sup>(\*)</sup>

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital (Mill. USD)	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu đô la Mỹ) Of which: Legal capital (Mill. USD)
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ - South Central Coast</b>	<b>261</b>	<b>3139,7</b>	<b>1661,1</b>
Đà Nẵng	84	842,7	356,6
Quảng Nam	36	405,5	204,2
Quảng Ngãi	12	1339,6	820,5
Bình Định	17	52,9	25,0
Phú Yên	28	129,4	48,1
Khánh Hoà	84	369,6	206,7
<b>Tây Nguyên - Central Highlands</b>	<b>85</b>	<b>945,0</b>	<b>168,8</b>
Kon Tum	1	4,4	2,2
Gia Lai	5	31,1	21,5
Đắk Lắk	7	24,8	11,6
Lâm Đồng	72	884,7	133,5
<b>Đông Nam Bộ - South East</b>	<b>3371</b>	<b>23522,4</b>	<b>10851,1</b>
TP. Hồ Chí Minh	1715	11483,3	5721,7
Ninh Thuận	7	31,2	12,6
Bình Ph- ớc	10	25,6	17,1
Tây Ninh	72	274,6	193,3
Bình D- ơng	804	2852,2	1245,8
Đồng Nai	582	5277,4	2160,3
Bình Thuận	37	116,0	51,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	144	3462,1	1449,0
<b>Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta</b>	<b>242</b>	<b>1234,1</b>	<b>624,1</b>
Long An	96	466,3	231,8
Đồng Tháp	12	17,0	8,0
An Giang	12	18,9	10,0
Tiền Giang	16	101,6	58,1
Vĩnh Long	8	25,3	12,1
Bến Tre	9	34,0	14,1
Kiên Giang	18	286,5	149,9
Cần Thơ	46	211,0	94,8
Trà Vinh	8	37,9	16,1
Sóc Trăng	2	1,9	1,6
Bạc Liêu	8	18,8	14,9
Cà Mau	7	14,9	12,7

<sup>(\*)</sup> Không kể các dự án dầu khí ngoài khơi - Excluded the projects for exploitation of oil and gaz at sea.

# 169 Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép năm 2003 phân theo ngành kinh tế

*Foreign direct investment projects licensed in 2003  
by kind of economic activity*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu USD) <i>Total registered capital (Mill.USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu USD) <i>Of which: Legal capital (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>748</b>	<b>1899,6</b>	<b>933,3</b>
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	15	22,2	13,7
Thủy sản - <i>Fishery</i>	14	25,1	10,1
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	7	37,9	30,6
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	549	1401,1	692,2
Xây dựng - <i>Construction</i>	7	25,3	10,2
Th- ơng nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	5	7,6	4,2
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	20	140,2	91,0
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	10	15,3	6,2
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1	0,8	0,8
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ t- vấn - <i>Real estate, renting business activities; compulsory social security</i>	88	183,7	51,6
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	15	6,7	2,5
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	1	2,3	1,0
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	9	24,5	14,9
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	7	7,0	4,3

# 170 Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài đ- ợc cấp giấy phép năm 2003 phân theo đối tác đầu t- chủ yếu

*Foreign direct investment projects licensed in 2003  
by main counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu USD) <i>Total registered capital (Mill. USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu USD) <i>Of which: Legal capital (Mill. USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>746</b>	<b>1858,8</b>	<b>893,4</b>
<i>Trong đó - Of which:</i>			
Anh - <i>United Kingdom</i>	9	8,6	3,7
Ấn Độ - <i>India</i>	1	0,2	0,1
Ba-ha-ma - <i>Bahama</i>	2	12,0	3,8
Ba Lan - <i>Poland</i>	1	1,3	0,4
Bỉ - <i>Belgium</i>	2	0,5	0,3
Bru-nây - <i>Brunei</i>	2	3,0	1,0
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	7	25,5	10,7
CH DCND Triều Tiên - <i>Korea P.D Rep.of</i>	1	0,1	0,1
CHND Trung Quốc - <i>China</i>	62	152,2	96,7
Đặc khu HC Hồng Công - <i>Hong Kong SAR (China)</i>	45	123,6	53,6
Ma-cao (TQ) - <i>Macao (China)</i>	1	7,0	4,0
CHLB Đức - <i>F.R Germany</i>	7	3,3	1,8
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	187	371,9	185,1
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	8	6,5	3,9
Hà Lan - <i>Netherlans</i>	8	39,1	12,6
Hàn Quốc - <i>Korea Rep.of</i>	181	336,2	168,5
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	5	4,8	2,3

# 170 (Tiếp theo) Đầu t- trực tiếp của n- ốc ngoài đ- ợc cấp giấy phép năm 2003 phân theo đối tác đầu t- chủ yếu

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed in 2003 by main counterparts

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu USD) <i>Total registered capital (Mill. USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu USD) <i>Of which: Legal capital (Mill. USD)</i>
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	4	12,4	12,0
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	3	10,1	4,9
Lúc-xăm-bua - <i>Lucembourg</i>	2	0,5	0,2
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	20	56,9	30,7
Mỹ - <i>United States</i>	26	57,7	24,8
Na Uy - <i>Norway</i>	1	4,5	1,5
Nhật Bản - <i>Japan</i>	52	120,8	59,3
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	2	1,2	0,9
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	17	163,8	86,8
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	1	2,0	0,7
Pháp - <i>France</i>	10	7,2	2,9
Quần đảo Vigin thuộc Anh - <i>British Virgin Islands</i>	29	210,7	57,4
Xa-moa - <i>Samoa</i>	1	3,0	3,0
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	28	54,8	27,7
Xy-ri - <i>Syria</i>	2	1,0	0,4
Thái Lan - <i>Thailand</i>	12	49,7	28,7
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	1	0,6	0,6
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	2	1,1	0,4
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	3	0,5	0,2
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	1	4,9	2,0



# 171 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2003 phân theo địa phương<sup>(\*)</sup>

*Foreign direct investment projects licensed in 2003 by province<sup>(\*)</sup>*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital (Mill.USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu đô la Mỹ) <i>Of which: Legal capital (Mill.USD)</i>
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	<b>747</b>	<b>1884,0</b>	<b>917,5</b>
<b>Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta</b>	<b>149</b>	<b>437,7</b>	<b>199,9</b>
Hà Nội	64	100,9	44,6
Hải Phòng	32	130,3	56,2
Vĩnh Phúc	17	60,6	32,2
Bắc Ninh	2	2,2	1,6
Hải Dương	21	68,0	25,7
Hưng Yên	10	22,4	19,1
Nam Định	3	53,3	20,5
<b>Đông Bắc - North East</b>	<b>51</b>	<b>156,9</b>	<b>78,4</b>
Lào Cai	5	5,2	2,5
Bắc Kạn	1	0,7	0,7
Lạng Sơn	2	3,5	1,5
Cao Bằng	1	7,0	4,0
Hà Giang	2	5,9	2,6
Thái Nguyên	2	4,6	4,0
Phú Thọ	17	56,8	27,1
Bắc Giang	3	2,2	1,4
Quảng Ninh	18	71,0	34,6
<b>Tây Bắc - North West</b>	<b>4</b>	<b>9,9</b>	<b>4,0</b>
Sơn La	1	2,5	0,8
Hoà Bình	3	7,4	3,2
<b>Bắc Trung Bộ - North Central Coast</b>	<b>11</b>	<b>82,5</b>	<b>67,8</b>
Thanh Hoá	2	0,6	0,4
Nghệ An	2	58,7	58,7
Quảng Trị	2	9,8	2,0
Thừa Thiên - Huế	5	13,4	6,7

**171** (Tiếp theo) **Đầu t- trực tiếp của n- ớc ngoài**  
**đ- ợc cấp giấy phép năm 2003 phân theo địa ph- ơng<sup>(\*)</sup>**  
*(Cont.) Foreign direct investment projects licensed in 2003*  
*by province<sup>(\*)</sup>*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital (Mill.USD)</i>	Trong đó: Vốn pháp định (Triệu đô la Mỹ) <i>Of which: Legal capital (Mill.USD)</i>
<b>Duyên hải Nam Trung Bộ</b> <b><i>South Central Coast</i></b>	<b>36</b>	<b>122,2</b>	<b>49,8</b>
Đà Nẵng	11	62,5	19,8
Quảng Nam	6	29,8	11,4
Quảng Ngãi	1	0,5	0,4
Bình Định	4	8,5	6,0
Phú Yên	7	12,5	9,2
Khánh Hoà	7	8,4	3,0
<b>Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i></b>	<b>12</b>	<b>13,7</b>	<b>8,5</b>
Đắk Lắk	1	1,4	0,5
Gia Lai	2	1,2	0,4
Lâm Đồng	9	11,1	7,6
<b>Đông Nam Bộ - <i>South East</i></b>	<b>456</b>	<b>961,1</b>	<b>468,5</b>
TP. Hồ Chí Minh	198	244,7	84,0
Bình Ph- ớc	1	1,0	0,3
Tây Ninh	14	20,1	11,7
Đồng Tháp	3	1,7	0,7
Bình D- ơng	127	242,6	92,9
Đồng Nai	88	280,2	208,7
Bình Thuận	5	12,0	6,8
Ninh Thuận	4	4,4	2,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	16	154,4	61,3
<b>Đồng bằng sông Cửu Long</b> <b><i>Mekong River Delta</i></b>	<b>28</b>	<b>100,0</b>	<b>40,6</b>
Long An	23	82,0	31,1
Tiền Giang	2	2,3	1,4
Vĩnh Long	1	10,0	3,0
Cần Thơ	1	4,7	4,7
Bạc Liêu	1	1,0	0,4

<sup>(\*)</sup> Không kể các dự án dầu khí ngoài khơi - Excluded the projects for exploitation of oil and gaz at sea.